



مسئولیت متن و شکل بدوش نویسنده مضمون میباشد، عقیده نویسنده لزوماً نظر افغان جرمن آنلاين نمی باشد



۲۰۱۸/۱۱/۲۹

ډاکتر رحمت ربی څیرک یار

پلورالیزم + سیکولریزم = د اسلام پرمختیا د دستورالمدیني په رڼا کې (اسمه برخه)

سیکولریزم په پښتو او فارسي شعر کې

ځینو مسلمانانو سیکولریزم رتلی دی په دې مانا چې دیني نفوذ او دولت دې په عامه چاپېریال کې برلاسي وي. خو له دې هم سترګې نشو پټولی چې لږ تر لږه سیکولر تفکر او علاقمندي له مینځنیو پېړیو راهیسي په اسلامي نړۍ کې چلن لاره، په ځانګړي ډول په شعر کې.

سیکولریزم نه یواځې دین او دولت جلا کوي، بلکې خپلواکي مدني ټولني ته لار پرانیځي. جان ل. یسپوزیتو او اعظم م. تمیمي په خپل ګډ کتاب کې (اسلام او سیکولریزم په مینځني ختیز کې. نیویارک یونیورسټي پریس، ۲۰۰۰) کاري چې سیکولریزم په اسلامي نړۍ کې مطلق العنان رژیم ته لار پرانیځي. زما (څیرکیار) په آند، د اسلام له نظره د دیني او دنیوي (سیکولر) پوهې په مینځ کې بېلوالی نشته ځکه چې ټوله پوهه په اسلام کې پېژندل شوي ده. خو لکه چې وینو اسلامي نړۍ له «۹۱۱» (اوسپتمبر ۲۰۰۱) راهیسي ډېره ګرېږېدلې ده او «سلطاني جمهوریتونه» یې بی کیفیته او بی کفایته شوي دي.

(الف) سیکولریزم په پښتو شعر کې

یوڅومیاشتي وړاندې، په لرافغانستان کې زما د لیکنو یو لوستونکي پوښتلی وم چې زه (څیرکیار) د پښتو شعر سره څه ناڅه راشه درشه لرم؟ خو دا چې زه نوکي ګرېږېدلې یم، زما هېره شوه چې د پوښتني غبرګون ورکړم. اوس چې په پښتو شعر کې د سیکولریزم شتون ته راورسېدل، ذکر شوي پوښتنه مې فکر ته راغله.

هو، پښتو شعر زما د ارامۍ یو کوچنی روجي گلېږن دی چې د ټول افغانستان غمزلرلي پېښي پکې د شعور سمځي (تحت الشعور) ته ورټېله کوم! کور دې د پوهاند رڼاګل آریوب زي آباد وي چې له جرمني نه راسره هره میاشت یوځلي د سکایپ له لارې یو-دوه ګېټې ګټور بحث کوي، بی له دې چې د چا غیبت وکړي. شعر هغسي هنر دی چې د واقعیت تصور پکې خاپوړې کړي وي. شعر یو ډول ټنگ ټکور دی چې قافیه او غږ پکې لاس په لاس روان وي. زه چې ډېر سترې شم، دمه ځای مې د یو چا شعروي، ځکه چې شعريو ډول ذهني تصویر انځوروي، په شعور باندې آرامونکي اغیزاچوي، او احساس او فکر د یوبل سره جرګه کوي. په شعر کې د روح تجربې غلي شوي وي.

شعر یو ډول انارشیزم (خپلسرتیا) دی چې د ژبي قواعد نه مني، یعنی شعر خپل سری شهزاده دی. شعر زما ټولنیزه او احساسی غلبه غښتلي کوي او د فشار او کړاو په مهال زما د روجي ارامۍ د سروېږدي رول لوبوي. شعر زما د روجي زوېرګي دمه ځای دی. زه شاعر نه یم، خو په شعر کې د ماشوم په څېر یو پټ ځای لټوم. شعر زما د سترې شوي فکري قدرت دمه ځای دی.

شعر د الفاظو یو منډلی شکل دی چې په هر لفظ کې یې معنا ټوپونه وهي او له دې امله باید په ډېره پاملرنه و لوستل شي او غور ورته ونيول شي. زه چې د باچاخان د مشر ځوی غني خان شعر لولم، فکر کوم چې له ګناه لور یم. زه چې د حمزه شینواري او رحمان بابا شعرونه لولم، په فکر کې دومره ډوب شم چې بنايي د هسک څښتن وینا به په پښتو کې اورم. زه چې د گل پاچا الفت شعر لولم، فکر کوم چې شعور به مې د عدالت مېلمه شوی وي. زه چې ډېر سترې شم، د استاد اولمیر په درانه غږ کې د شهید امان الله سېلاب ساپي دا شعر زما سترتیا وباسي:

ستا د سترګوبلا واخلم بیا دې سترګې ولي سري دي

پام چې وار دي ختا نه شي ما منلي غرغري دي

د پاڼو شمېره: له ۱ تر ۵

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ maqalat@afghan-german.de

یادونه: دلیکني د لیکنيزې بڼې پاڼوالي د لیکوال په غاړه ده، هیله من یو خپله لیکنه له الیرلو مخکې په څیر و لولی

(۱) لنډی د پښتو شعر او سیکولریزم مور ده

لنډی، ټپي او ټکی له دوه بندونو (۲۲ سېلابونو) نه جوړېږي، خو د پېل، شمېر او شاعري يا شاعر په اړه يې معلومات نشته. دپلوم انجینر عبدالکبير کاکړ کاري چې ټپي، لنډی يا ټکی د «ويدي سندرو سره پېل شوي دي چې لږ تر لږه څلورنيم يا پينځه زره کالونو ته يې غم رسېږي.» لاندې به ځينې ټپي معرفي کړم:

اوبه د بر گودر خورې دي
اور چې بلېږي آخر مړ شي
يارمي هيندو زه مسلمان يم
طالبه خدای که خو ملا شي
په سپينه خوله کره روژه ماته
جانان په توکه نه پوهېږي
د مازيگر گودره وران شي
په گودر څه ټکه لوېدلې
په نيمه شپه مي خوب ته راغلي
خبرمي مي يارته نه رسېږي
نن په خيبر د ځلمو جنگ دی
که په ميوندکي شهيد نه شوي

زه د جانان لپاره کوز گودر له ځمه
د مينې اور سړی تر غمړه سوځوینه
د يار لپاره درمسال جارو کومه
په کتاب پروت يې يادوي شينکي خالونه
د کفارت روژې به دواړه ونيسونه
ما په خورو زلفو واهه مړه ور شونه
په خندا درشم په ژړا درنه راځمه
چې کشره خور يې بدرگه ورسره ځينه
لکه يتيم مي تر سبا ژرلي دينه
لار کي پېږي د بېلتانه ولاړې دينه
خوشحاله پاڅه چې مغل راغلي دينه
خدايگو لاليه بي ننگي له دې ساتينه

دپلوم انجینر عبدالکبير کاکړ

www.esalat.org (24 December 2009) [10 February 2018].

جانان په هېڅ نه رضا کپړي
جانان ځما زه د جانان يم
جانانه راشه دادې وخت دی
د دروغجن ملا دي ورک شي تاويزونه
که په بازار مي خرڅوي ورسره ځمه
پلار مي د سر سودا د بل سره کوينه

Kabuluniversity.wordpress.com (31-7-2010) [10 February 2018].

چې په ژوندون مي په کارنشوي
خال به د يار له وينو کپېږم
خاونده ټوله مي ترې زار کړي
که مي د قبر منجور شي څه دي کر مه
چې په شين باغ کي گل گلاب و شرموينه
زما په سړي غر غري منلي دينه

Helalbelal.weebly.com (Pashto) (No Date) [10 February 2018].

[دلېونی حاجت پوره شو
په لاروځي په کانو ولي زيارتونه]
ځيرکيار

بنايي دا ټپه/لنډی به د لر افغانستان د دیر او سوات په سیمو کې رامینځته شوي وي. ځکه چې هلته د «پېربابا» په نوم مشهور زیارت و: پېغلي به دغه زیارت ته ورتللي چې که ځوان مېړه يې په برخه شي، او ځوانانو به د پېربابا له زیارت نه د ځوانې بنځې هيله لرله؟
ټپي، لنډی يا ټکی د پښتو ځانگړي شعري څېري دي، خو ځانگړی شاعر نلري او ځکه يې شاعر هم معلوم نه دی. دا چې شاعري معلوم نه دی، د ويلواو ليکلو نېټه يې هم معلومه نه ده. پوهندوی آصف بهاند ليکي چې د «لنډی د پيدايننت پيلامه تراوسه نه ده معلومه او داسې برېښي چې تر اسلام د مخه د پښتو د زرو هيجايي شعرونو يادگار پاتی شوی وي...» («د لنډی ها» [د لنډيو] ټولگه او پوهاند رحيم الهام»، ۲۰۱۲ برخه [محمد رحيم فضلي/الهام په څته مورچه خېل مومند و]:

Taand.com (October 29, 2015) [February 11, 2018].

د پاڼو شمېره: له ۲ تر ۵

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته راېولي. په دغه پته له مور سره اړيکه ټينگه کړئ maqalat@afghan-german.de

يادونه: دلېکنی د ليکنيزې بني پازوالي د ليکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله ليکنه له راليولو مخکي په ځير و لولئ

پوهندوی بهاند د پوهاند الهام په لیکنه کې دوه ټپوته گوته نیولې ده:

بېگا مې یارسره وعده وه د لاس بنگرې مې په لتو تیرلې ونه
دیدن په لک، خندا په زر ده د سپینې خولې قیمت به نه مالومومه

ښواند آصف بهاند د ښاغلي راز محمد نورزي پکتیا وال (ترتیبوونکې) کتاب راپېژني: پښتولنډی، مصري، ټیپي، ۲۰۱۶. له دغه کتاب نه د بهاند دا اقتباس پام وړ دی: «د پښتو لنډیو ژوند څلورنیم زرو کلونو ته رسېږي، له استاد حبیب الله رفیع سره د ښاغلي هارون حکیمي د مرکي متن» چې په خوست ویب پاڼه کې «خپره شوی ده». د پښتو لنډیو د څلورنیم زره کلن ژوند خبرته زما (خیرکیار) خوله گورې-گورې شوه. خو شکمن شوم چې له نن نه څلورنیم زره کالونه وړاندې به کوم هوښیار پښتون د هغه مهال په سوبه، د کومې وسپنې یا کلکې ډبرې په واسطه په کومه پلنه ډبره کومه پښتو لنډی لیکلې وي؟! »

همورابي په میزوپوټامیا (اوسني عراق) کې د ښاري دولت واکمن (پاچا) و: له ۱۷۹۲ قبل المیلاده تر ۱۷۵۰ قبل المیلاده (یاني ۳۷۶۸ کالونه وړاندې). هغه په غټ او جگ کمر کې د مجازاتو قانون په ۲۲۲ مادو کې ولیکه چې په جنایتونو راڅرخېدلې. وړاندې له دغه اساسي قانون نه، قانون هغه څه و چې واکمن، والي یا عسکر به ولس ته امرکاوه. پښتو زموږ ژبه ده، توپیر نلري چې ځوانه ده یا زړه. ژبه پخپله نه ارتېږي. باید پښتون پوهان او ژمن واکمنان یې ارته کړي. د زیاتو معلوماتو لپاره ولولئ ځما برېښناييز کتاب: رحمت زیرکیار، ژبه له بابا ادمه تر دې دمه، ۲۰۱۰. که څوک دغه کتاب غواړي، ماته دې ایمیل راولېږي.

غرني او پخوانی لنډی د یویشتمې پېړۍ په پېل کې د بانډې، کلي او درې له تنگ چاپېریال نه کډواله شوه او په یو ډبلي کې ډبره شوه چې کمپیوټر (شمېرونکی) ورته ویل کېږي. افغان مېرمنې غواړي چې د سولې په خبرو کې گډون وکړي. لنډی د ښځینه پښتنو د پاڅون پټه ښکارنده (پدیده) ده، د پاڅون سټېج یې دی، او د احساس او قهر د ارمولو لوبښی یې دی. که پخوا په کابل کې «مېرمنو ټولنه» شته وه، اوس هلته «مېرمن بهیر» لري. ولولئ:

Hannah Ellis-Petersen, "Love, Poetry and War: the Afghan women risking all for verse" (theguardian.com U.S. edition; 5 June 2015) [April 25, 2018].

(۲) سیکولريزم د امان الله سپلاډ ساپي په «کڼډولې» کې

سپلاډ ساپي چې د مرزا نصرالله ساپي زوی او د عبدالغفور لمسی و، د ننګرهار ولايت د کامي ولسوالۍ په غازي کلي کې په ۱۳۱۲ لمريز کال [جولای ۱۹۳۳ زېږيز؟] کې زېږېدلې و. په ۱۳۳۶ لمريز [۱۹۵۷ زېږيز] کې يې په کابل کې دارالعلوم بشپړکړ او په کابل کې د رسمي-کلتوري خدمتونو پالندوی شو. د شعر کوتلی استعداد يې لاره. شعرونو يې د تنگتکور (موسيقي) سره یارانه لرله او له دغې لارې يې په لراوېر افغانستان کې د هېوادوالانو زرونه تخنول. د سپلاډ ساپي شعر د دې تومنه لرله چې نړيوالې ژبې (تنگتکور/موسيقي) ته ورننځي. سپلاډ ساپي تکره او وینښ ملي او فرهنگي شخصیت و. هغه په دې پوهېده چې شعري احساس نخوي او له مینې ډک شعور راولاړوي. زه د منلي الله نور سپلاډ منندوی يم چې د پلار «کڼډولې» يې زما (خیرکیار) سره شریک کړ. هغه دروند کڼډولې چې د ټول افغانستان په مینه، هېواددوستي، خپلواکۍ، پرمختګ او سوکالی ډک و! اوس به لوستونکي د سپلاډ ساپي د شعر هغې نازک خیالی ته راوبلم چې سیکولريزم پکې څرګندېږي:

الف: د زره قطري

ستا د سترگو بلا واخلم بیا دې سترګې ولې سرې دي
پام چې وار دې خطا نشي ماملې غرغري دي
ستا د مینې خزانه بس زما ژوند ته بهانه ده
ګوندي وخته ما لیدلي پخپل سرخاوري ايرې دي
نازولي لیلیا راشه! د مجنون گرېوان ته ګوره
دا باران د ملغلرو که د اوبښکو فواري دي
مخ دې بلې لمبې کاندي خوله دې گل شي بیاغنچه شي
ځکه ماته ډېرې گراني د پتنگ بلبل نخري دي
مبارک دې شه سپلاډه! د وصال استازی راغی
د ریبارسره دې کړې اشنا نوي مشوري دي

د پاڼو شمېره: له ۳ تر ۵

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته راښوولې. په دغه پټه له مور سره اړیکه ټینګه کړئ maqalat@afghan-german.de

یادونه: دلپکنې د لیکنیزې ښې پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هيله من یو خپله لیکنه له رالیولو مخکې په څیر و لولئ

(کابل، باغوان کوڅه: ۳ تله ۱۳۳۶/۲۵ سپتمبر ۱۹۵۷/۲۹ صفر ۱۳۷۷).

ب: د زره غل

ساقی کښېنه! جامونه د محفل مه یادوه
د مینې لېونتیا ته اوربل * مه یادوه
اشنا دې راسره وي په جونگره کې د لوڅو
همدا مې تاج محل دی، تاج محل مه یادوه
قسم دی که به روغ شم سمدستي لېونی کېرم
ځنځیرد تورو زلفو ول په ول مه یادوه
په سترگومي لیدلو چې د بل په رضا لار
د زلفو په ځنگل کې د زره غل مه یادوه
سېلاب ته چې نصیب شولو د مینې شهادت
عاشق یې مسخره بولي اجل مه یادوه
* وړبل؟

(کابل، نوی ښار)

ج: ارزوګانې

ډکې چې د مینې پېمانې شولي
بیا طلايي زلفي زلوني شولي
تا چې ورته ست په یو نظر وکر
اوبنګې درروانې مېلمنې شولي
خس چې اعلان د استغنا وکر
نن مې ارزوګانې پېښتني شولي
غږ چې مې په برخه د کیدول شولو
پنګته مې نظر ته مېخاني شولي
پام کوه سېلابه! دلته هر قدم
تاته سري سکروتي ترانې شولي

(ننگرهار، کامه: ۱۳۳۶/۱۲/۸ المریز) [۲۷ فبروري ۱۹۵۸ = ۷ شعبان ۱۳۷۷ سپورمیز].

د: نازولي ارزو

د نازه ډکه په خندا راغله	ناڅاپه خواله شالیلا راغله
په هسکه غاړه بي پروا راغله	سالو نیم کښه د مستی په انداز
په دلاسا په تماشا راغله	د نازولو ارزوګانو سره
د مشغولا ځای ته په غلا راغله	اوتره شوخه د هوسی په سیالی
له خوبه ډکې سترګې بیا راغله	ما وی چې نن یې څه نشه کړې ده
سترګې مې ډکې شوي حیا راغله	چې د نظر لیندې وروغزېدې
دې وی بس دپته مې سلا راغله	ماوی لوګی شم! د نظره نشي
چې د پیالي دوره په ما راغله	دلته زړې توبې رایادي شوي
مخي ته سترګه د سبا راغله	د زلفو شپه چې شوه خوره سېلابه!

(کابل، څلورمه کارته: ۱۲ زمري ۱۳۳۸ المریز) [۴ اګیست ۱۹۵۹ = ۲۹ محرم ۱۳۷۹ سپورمیزکال].

د پاڼو شمیره: له ۴ تر ۵

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته راښوولې. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ maqalat@afghan-german.de

یادونه: دلپکنی د لیکنیزې ښې پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هیله من یو خپله لیکنه له رالیولو مخکې په څیر و لولئ

هـ: [نازولي زما]

مستي مغروري نازولي نازيني زما
د زرگي سرد سترگو تور خوري*زما
ته په مستي مستي په ناز او نخرو ژوند تېروه
پرې چې ستا غم کې زړه نه ځاڅي توري ويني زما
ډېرې سلگي ډېرې قيصې ډېرې گيلې مې وکړې
په پولادي زړه دې اثر ونکړو ميني زما
دا سوي کوكې سوي ساندي فريادونه تا ته
بس ټولي ټوكې مسخري دي ماه جيني زما
نه دې تسل نه دې ارام نه دې تسكين کړمه زه
ترڅو به ژاړم ستا په مينه کې شيريني زما
ورځ په زارو شپه په ناروکې په سېلاب شي سبا
ستا انتظار کې شوي دا توري سترگي سپيني زما

(بېنور، مال رود: ۱۷ جدي ۱۳۴۳ المريز) [۷ جنوري ۱۹۶۵ م/ ۴ روژه ۱۳۸۴]
*په دغه تش ځای کې به په کلتوري لحاظ د ميني په اړه کوم تېز لفظ کارول شوی و؟ ځيرکيار

نور بيا

Dr. rer. pol. Rahmat Rabi Zirakyar, California, USA
zirakyar1234@yahoo.com

د پاڼو شميره: له ۵ تر ۵

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ maqalat@afghan-german.de
يادونه: دليکنې دليکنيزې بڼې پازوالي د ليکوال په غاړه ده ، هيله من يو خپله ليکنه له راليرلو مخکې په ځير و لولئ